



KAVIAR

ILLUSZTRALT · SZATIRIKUS · HETILAP



- Ez a szép csillag ugye a Vénusz?
- Dehogy, a Jupiter.
- Milyen jó szemed van drágám, hogy ilyen nagy távolságra a nemeket is megtudod különböztetni.



Klug István

gép- és malomépítési vállalat
Timisoara-Fabrica, Str. Tei Crai

GYÁRVÁROS Három király-utca 26 sz.

KOSSAK

Jenyképészeti műterme Belváros, Szt-György-tér, Kossak-palota, II. emelet.

Nyitva: hétköznap esti 6 óráig,
vasárnapon d. u. 5 óráig.

Franzen és Heksch

műasztalosok

Belső berendezési vállalat. Készítenek saját és adott tervek szerint teljes lakberendezéseket, valamint portál- és üzleti berendezéseket. Timisoara Gyv. Építőudvar-utca 4.

Schleicher Atelier

Timisoara, Dózsa-utca 2. szám

REKLÁMOK

művészi cégtáblák
legszebben készülnek

Teke-bábukat

gyertyánfából,

Teke-golyókat

lignum sanctum fából készít

Fekete Mihály

butoresztalgályos

II, Gyártelep-u., sörgyárral szemben

Schweska Rezső

Belváros, Jenő herceg-utca 3. sz.

Legszebb és legmodernebb kivitelben, mérsékelt áron készít férfi és női cipőket.

"VICTORIA"

butorgyár Timisoara,

Gyárváros, Muzsai-utca 25. szám.

Palicskó Antal és Társa.

Gyárt: legmodernebb amerikai iroda-berendezéseket és mindennemű műbútorokat. Háló-, ebédlő-, úri-, lány-szoba- és konyha-berendezések.



Órák- és ékszerező
Gyárv. Fő-u. 32.

Ludovic Denhof

nemzetközi szállító

TIMISOARA, BELVÁROS.

13 huross mester gitár

vadonat új, prágai kiállításon
kitüntetve,
eladó.

Özv. Gyarmathy Antalné Timisoara
III, Rozália-tér 1. szám.

"ERIKA"

Csokoládé- és cukorgyár

TIMISOARA,

IV., Strada Gen. Foch (Fröbl-u. 62.

"DANUBIA"

csokoládé- és cukorkagyár
Bul. Carol (Hunyadi-ut) 14.

Telefon-szám: 13-21 és 13-22.

Kunst- u. Pelzfärberei

Georg Gutjahr



Timisoara II, Str Ioan

Mairescu 18 (Lammg.)

Als Spezialität: Färben von Fuchse in

Kreutz-, Silber- und

Alasca-Farbe. ...Echt

gefärbt, kein Rotwerden. Eigene Kürsch-

nerie zum Ausfertigen von Pelzboaren.

Link Gyula

Fogászati
műterem

Temesvár,
Erőd-utca 8.

Klein Gyula

aranyműves
és ékszerész

Timisoara-Belváros,
Jenőherceg-és Mercy-u sarok

Butorvásárlók vigyázat!

Mielőtt butorszükségletét fedezné, keresse fel SCHUSTER FERENCZ céget. Butorok minden stílusban. Alandó raktár. Nincs vételi kötelezettség. Egy teljes hálószoba berendezés 14,000 leitől feljebb. Szolid kivitel.

Schuster Ferencz

Timisoara, Erzsébetváros Korona-u. 17-18. szám. Villamos megállóhely

Telefon 67.

Telefon 67.

Nagy Testvérek

műszaki vállalata

Timisoara, Str. Eugen de Savoye
(Jenő herceg-u.) 1. sz.

Elvállal villanyvilágítás és vízvezetési berendezések szerelését, valamint javítását, továbbá mindenféle mű- és épületlakatos-munkákat. — Javításokat pontosan és jutányos árak mellett eszközöl.

PERFEKT a legjobb poloskairtó

készíti:

Schunck drogeria

Timisoara, Strada Dacilor No. 24.
Telefon 13-30.

"ANCORA"

Societate Română de Asigurări Generale Direcțiunea pentru Transylvania și Banat. Timisoara, I., Str. Vasile Alexandri No. 8. Telefon: 22-06.

Tűz-, betörés-, lopás- baleset- és életbiztosítások a legkedvezőbb feltételek mellett. Kartellen kívül

Ha legkellemesebben akar szórakozni, keresse fel

Torma János-féle étterem (volt Novotni) ujjonnan pazarul felújított kerthelyiségét



Kitűnő konyha, elsőrendű szilasi és Arad-Hegyaljai fajborok. Alandó elsőrendű cigányzene. (Olcsó abonament).

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Timisoara, Belváros Str. G. Lázár
Szerb-utca 2. szám

KIADJA
DINNYÉS ÁRPÁD
„MOZGÓKÖNYVEK” KÖNYV- ÉS LAPKI
ADÓVÁLLALATA
TIMISOARA, BELVÁROS

Kéziratokat a szerkesztőség
nem ad vissza és névtelen le-
velekre nem válaszol.



Megjelenik minden
vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre — — 480 lei
Fél évre — — 240 lei
Negyed évre — — 120 lei
Egy óra — — 40 lei

Egyes szám egész Romániában
10 lei, Bucurestiben 12 lei.
Jugoszláviában 6 dinár, Cseh-
szlovákiában 3 c. korona, Bécs-
ben 3600 o. korona.

FŐSZERKESZTŐ:
DINNYÉS ÁRPÁD

FELELŐS SZERKESZTŐ:
PAPP SABIN

MŰVÉSZETI SZERKESZTŐ:
SINKOVICH DEZSŐ

TAVASZ ÉS SZERELEM.

Irta: Karácsonyi Aladár.

Itt a tavasz!

Pásztor-lányka jár a mezőn. Libuskái körötte gágognak. Pásztorfiu bolyong az erdőben. Báránkáit mellette mekegnek. Keresve járez, kutat az. Ezer virágot tapos le a lábuk. Pillét hajt a lány. Méhkaszabol meg a fiu. Nem azt, nem ezt keresnek ők. Édes, titkos sejtelen az, mely üzi őket hegyenvölgyön, tuskén-bokron át. Lányka a fiut, a fiu keresi a lányt. (Ez a természet szent törvénye.) Az egyik titkózik. A másik dalol. Mégsem találják egymásra. (Ez a véletlen gonosz játéka.)

Eva minden bájával fel van ruházva a lány, melyet a gyönyörök mámorító forrásává teszi úgy, hogy szívébe varázsoljuk az első szerelem magasztos érzetét, ez a tavasz — a tizenegyedik — már kínálja az első csábos alkalmat. Nagyon szép a lány. Benne van a hold gömbölyűsége, kissé hullámzatos vonalaitval. A nád karcusága ingó játékaival. A virág bársony puhasága szinpompájával, állatával. A kuszó növények szövénységével. A füvek remegése gyöngye harmatával. A levelek gyöngédsége árnyat adó hűsével. A mézédessége kíváncsú ízével. A gerlicze csevegése szelídségével. A tűz forrósága olvasztó hevével. A szél szeszélye enyhe fuvalatával. A nap derűtsége, glóriás sugaraival. S a felhők könnyei, termékenyítő csepjeivel...

Nagyon szép a lány, amilyen egy Szemiramisz, egy Cleopatra lehe-

tett ártatlanságában. De épp oly tapasztalatlan, mint az az ifju, aki az erdőben bolyong.

A pásztorfiut is most ejti törbe felőször a csábos tavasz. Benne van mindaz, mi férfit érdemessé tesz egy ilyen szép szűz igaz szerelmére. Viszont, a szerelem boldogító érzete talán csak most ébred az a legényke szívében. Derék az ifju. Benne van a gyémánt keménysége. A lelkesedés nemes heve. Az elszántság merész hajlandósága. Az álmatag ábrándozás emésztő tüze. Parlagon hever még benne az őserő, amely örökséget elpusztítja egykor a sorvasztó ölelés. Felgerjedt benne az ébredő vágy. Vulkánként bombol keblében a szenvedély. Megváltás neki ez a tizenhetedik tavasz, mely az első szerelemmel üdvözíti őt. Bizonyára kitör belőle a láng, az erő, az elszántság, a vágy, a szenvedély, ha megérti a titokzatos tavaszi fuvalom sokat ígérő, lágy szavát.

Az égiek irigy szemmel néznek le a földre. Csak Vénusz mosolyog. Felkölti a kis Amor istent.

— Szép gyermekem, — mondja gyöngéd hangon a szerelem kegyes asszonya. — Nyisd fel aranyos pilláidat.

— Miért költöttél fel édes anyám? Olyan szépet álmodtam.

— Nem lehetett szebb az álomképed, mint a milyen bájos játék vár ott lent reád. Vegyél magadhoz két nyilvesszót. Röppenj aranyos szárnyaidra. Száld le azt az erdőt, me-

zőt. Ne térj addig haza míg a szerelemtől megmérgezett vesszőid két fiatal szívet meg nem sebeznek.

Utra kél a kis Amor. Feladatát szépen meg is oldja. Behajtja a libuskákat az erdőbe, majd a báránkákhöz röppen. A bozótban a két apró nyáj összekeveredik.

Elpirul a pásztorlány. Elsápad a pásztorfiu.

Ők is találkoztak.

Megijedtek egymástól. Elállott mindkettőnek a szív dobbanása. Ördögnek nézték egymást. Nagyon szép ördögnek.

— Ne féljetek. Nem vagytok egyedül. Én is itt vagyok, — szól a magashól nevetve egy csengő hang.

Feltekintettek a fára. A kis Amor isten ült ott mez nélkül, mosolygó ajakkal, szőke fűtökkel, aranyos szárnyakkal és egy arany nyíllal.

— Ki vagy te? — kérdezték egyszerre az immár földre röpönt szép gyermektől.

— Valóban itt van már az ideje, hogy megismerjete. Amor vagytok, a szerelem istene.

— Isten vagy, akkor imádat illet? — rebegte az álmélkodó lány.

— Ohó! Nem ugy szentem! Nem vagytok én olyan önző. Egymást imádjátok, nem engemet, — válaszolt nevetve az istenke.

A fiatalok bambán bámultak egymásra.

— Vagy ugy? — Örömmel látom, hogy szörnyen butuskák vagytok még. Ti még azt sem tudjátok, hogy mi fán terem a szerelem?

— Szerelem? — kérdezték egyszerre.

— No, no! Nem vagytok ti ép-

pen olyan csacsik, mint a milyeknek mutatjátok magatokat. De várjatok. Hiszen én azért jöttem, hogy felpattantsam szerelemre érett szíveteket. Bár nem én vagyok az igazi mesteretek. A tavasz már megtanított titeket szeretni. A tavasz a szerelem mestere. Az erdő, a mező a szerelem iskolája. Ez az utolsó óra a vizsga előtt, a melyben már én oktatlak, csacska szívek. Üljetek ide a fűbe, a galagonya bokor alá. Így ni. Jobban egymás mellé. Ne féljete, egyik sem harapja meg a másikat. Figyeljete.

— Beszélj, — suttogta a ifu.

— Beszélj, — rebegte a leány.

Amorka a fiatalok elé térdelt. Először megtörölte az orrát egy ibolyavélben, azután úgy magyarázott ott, mint egy pápaszemes vén tanár.

— Az első szerelem szülőanyja, — kezdé az istenke, — a tavasz. Tejtestvére a fakadó virág. Szende, gyöngye szüz marad ez az anya, mert az erdőn, mezőn fakadt. temérdek virág benne szeplőtlenül fogantatott. Szeplőtlenül, mert az ég a virágok atyja.

A lány áhitattal tekintett az égre. A fiu letépett egy szál ibolyát.

— Láthatjátok, mindennap, hogyan szerelmeskedik az ég a tavasszal. Azur kékjével reá mosolyog. Az aranyos napsugár melege ad az ifju anyának, hogy melengetse vele gyöngye gyermekkeit, fakadó bimbóit. Epp úgy, mint titeket. Nem gyilkos, forró a napsugár ilyenkor, ugyebár, hanem szelíd, mint az ég szerelme? Nem gyilkol, hanem új életet ád!

A gyermekek mohón lesték a kis Amor szavait.

— Halljátok? Az üde lombu csaliban, a virágos mezőn ezer madárka dalol. Hymnuszt zeng az anyának, aki szeplőtlenül fogantatott.

Egy küssé elsötétedett az erdő. A fiatalok nyugtalanzkodni kezdtek.

— Ne ijedjete meg, — csitította őket az istenke. Felhőske jelent meg az égen. Lágy cseppjeit is hullasztja olykor a tavaszi eső, hogy

csak látyolon át lássa a világot. miként szeretkeznek az ég a tavasszal, miként termékenyíti meg a hénét miként termékenyíti meg a méhét virág. Ez a te magasztos sorsod, szép lány.

A pásztorlány elhalványodott.

— Ne félj, bájos lányka. Lásd, már kiderült. A lombok rügyei kipattantak. Bedongja az erdőt, mezt az aranyos méhecské s a hímek szárnyu csapodár pillangó. Donganak, repdesnek, virágról-virágra szállnak. Itt is, ott is suttogva beszélnek. Értsétek meg: könyörgő szavakkal egy kis mézet kérnek.

A legényke epedve tekintett a lány ajkára.

— Ringató fuvalom kell most a tájon. Eddig nem hallott édes sejtelmet sug a virágok fülébe. Halljátok? Nektek is mond valamit ez a fuvalom.

A fiu a lányhoz simult. Ez lesütötte a szemét.

— Boldog az, aki hallgat e lágy fuvalom hízegő szavára. — A kis Amor itt már talpra ugrott s szenvedélyesen beszélt. — Ezerszer boldog az, a ki belebeli a száryain hozott bódító illatárt. Egy más rabjai lesztek. Szívetek vágytól remeg. Testetekben egymástól támad a tűz, a melyet a csók, az ölelés csak hevit.

Az arcok kipirultak. A lány, a fiu már lázban égett. Amor kitért a karajit.

— Mi volna más e bűnös érzélem, mint maga — az első szerelem?

— Igen, az első szerelem! — suttogta a fiu.

— Az első! — gondolta a lány.

— E mámorító fuvalom bejárja a hegyet, — folytatta Amor, — völgyet, erdőt, mezőt, virágos kertet, puszta, várost, falut. Mindenütt telítve a levegőt édes szerelemmel.

(Folytatjuk.)

Ez a hely

a MIA KREM számára van fenntartva, amely dr. Kovács gyógyszerésztárában, Temesvár-Gyár város kapható, de a hirdetést nem közöljük, mert mindenki tudja, hogy a MIA KREM-nek nem kell reklám.

Bertalan és Rózi.

Illetőleg Rebeka!

1.

Bertalan mindössze harminckilenc éves volt. Színésziettel foglalkozott s így mindenki természetesnek fogja vélni, hogy a felesége mellett szeretőt is tartott.

Azt azonban senki nem fogja természetesnek vélni, hogy Bertalan plátói viszony fűzte e hölgyhöz, aki Rózinak hívtak s színésznő volt.

Pedig plátói volt az ügy, erre számot tanu van. Mind eskü alatt vallhatja, hogy Bertalan és Rózi szerelmében nagyon kis szerep jutott az ugynevezett ágyának.

Legjobban Rózi kételkedett abban, hogy Plátónak köze volna e szerelemhez s egy este így szólt Bertalanhoz:

— Apuskám... apuskám... anyának érzem magam!

2.

Bertalan hihetetlen dühre gerjedt.

— Te közönséges, — mondta gyengéden Rózsirak — te közönséges, megcsaltál... Nekem nem lehet gyermekem... én isteni átok alatt vagyok... Nem lehetek apa...

És felutazott Bécsbe, megvizsgáltatta magát egy híres professzorral, aki bizonyítványt adott róla, hogy Bertalan tényleg minden lehet, csak apa nem.

3.

És mivel gyalog nem jöhet az ember Bécsből Budapestre, újra vonatra ült és boldogan robogott hazája, illetőleg fővárosa felé.

— Ez aztán elégtétel! — mondta büszkén és boldogan, futott haza, hogy átöltözködjék.

Az ajtóban pirulva fogadta a felesége, Rebeka. Megölelték, megcsókolták egymást, azután Rebeka odabajolt Bertalan füléhez és így szólt:

— Apuskám, egy boldog titkot suglok a füledbe, vigyázz, ne ájulj el a gyönyörűségtől: képzeld, anyának érzem magam...

(Béldi.)



FÉRFI: Nem értem. miért haragszik?
 Hiszen a legkorrektebbül
 viselkedtem!
 NŐ: ... Hiszen éppen ez az...



KÜLÖNBSÉG.
 A PESTI RIKKÁNC AZ „UJ NEMZEDÉKET” A HÓNA ALATT VISELI.
 ... A FIATALASSZONY PEDIG ...

A KEZDET KEZDETE.

A Káviár számára írta: KÓKA.

(Csinos ebédlő kettőn ülnek benne, Pöszi 14 éves, Pista 7 éves.)

Pista: Pont. Holnapra nincs más főladva most fogunk játszani. Nincs itthon senki és tudom, hol van a spájz kulcs, te fogsz nekem főzni.

Pöszi: Most nem fogunk főzni, hanem egy egész új játékot játszunk, aztán nem bánom, adok anynyi dunsztot, amennyit akarsz. Figyelj ide. Először is léleksem a diványra. Neked most szabad mindent csinálnod velem.

Pista: (Nem érti.)

Pöszi: Mindent csinálhatsz, nem érted? Oda nyulhatsz ahová akarsz én becsukom a szemem.

Pista: (Először rábámul, aztán megfogja a fülét.)

Pöszi: (Ráüt a kezére.) Ne a fülemet, hát nem érted? (Becsukja a szemét.)

Pista: (Megbuzza a haját.)

Pöszi: (Türelmét veszítve.) Eh, majom. Ne ott huzd.

Pista: (Bámul arccal tanácstalanul néz rá.)

Pöszi: (sóhajtván) Hát nézz ide, Nézd az új harisnya kötőmet. Láttod?... (Hirtelen): Te szemtelen, hova néztél?

Pista: (a harisnya kötőt nézve) Az enyim nem ilyen, az enyim kék. (Mutatja.)

Pöszi: Az enyim hosszú, nézd, főül össze van kapcsolva.

Pista: En főzni akarok.

Pöszi: Ostoba! Add ide a kezedet. Fogd csak meg, az enyim gumiból van és fönn össze van kapcsolva... Fönn fogd.

Pista: (Türelmetlenül) En főzni akarok.

Pöszi: (Gyorsan) Nézd, ha most játszol, fogok neked később főzni. Holnap is eljövök, azt mondom a mamádnak, hogy tanulok veled és holnap is fogok főzni. Fogd meg.

Pista: De hátha a mama nem megy el holnap?!

Pöszi: De elmegy (Dühösen): Add ide a kezedet.

Pista: (odaadja).

Pöszi: (Vár egy kicsit) Nem érzel semmit?

Pista: Nem.

Pöszi: (idegesen) Még most sem?

Pista: (A fejét rázza. Bámul.)

Pöszi: (kimerülten elengedi a fiú kezét.)

Pista: Most fogunk főzni?

Pöszi: Nem, várj még, később. (Magához vonja a fiút): Ölelj át. Szoríts.

Pista: (Megteszi.)

Pöszi: Nem érzel semmit?

Pista: Nem.

Pöszi: (elengedi.) Most maradj nyugodtan. Mondd, te még nem játszottál lányokkal?

Pista: De játszottam, de nem szeretek, mert mindjárt sírnak.

Pöszi: Nem úgy! Te nem fogtál még sohase egy lányt?

Pista: De egyszer megfogtam egynek a haját, elkezdett bögni és főladott.

Pöszi: Nem úgy értem. Te nem tudod mi a különbség a...

Pista: Na!

Pöszi: (elkapja a kezét) Majd később fogunk főzni.

Pista: Na!

Pöszi: Később bemegyünk a spájzba és te azt veszel amit akarsz.

Pista: Mit csinálsz? Miért gondolod ki a nadrágom? Nekem nem kell kimenni az előbb voltam.

Pöszi: Nézd, te most ne törődjél semmivel. Holnap áthozom a kisasszony babámat és te szét bonthatod... Hagyd a kezem..., meg a karikát is áthozom. Add ide a kezedet...

Pista: Jé, neked ott nincs semmi?

Pöszi: Akarod nézni?

Pista: (kérdezően) Hát miért nincs?

Pöszi: Mert én lány vagyok és a lányoknak csak... Hagyd hát a kezem...

Pista: (Nem ellenkezik, csend van, egyik sem beszél. Egy kis idő múlva.) En nem tudom, én nem értem, olyan furcsa most, így még sohase volt.

Pöszi: Hagyd a kezem.

Pista: En nem tudom, olyan fur-

csa, így nem szokott lenni. Freszd. (Fölugrik.)

Pöszi: Várj még.

Pista: Nézd, én most nem tudok tőle menni. En félek.

Pöszi: (megijed) Most gyere a spájzba mindent kapsz, de erről ne szólj senkinek.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

SZÁLLÓIGÉK

Rovatvezetők: —kóka és Pöszi.

*

KINÁBAN.

Robustos Nikolas, a pekingi görög királyi követségnek daliás titkára jó barátságban állott Im-po-tem-csin-nel, az előkelő kínai mandariannal.

Barátságuk régibb keletű volt és még Párisban keletkezett, hol kolégák voltak a diplomáciai pályán.

A fiatal görögöt csak néhány napja, hogy Pekingbe helyezték és első dolga volt régi barátját meglátogatni. A mandarin nem volt otthon és első felesége, az édes Cziczli-czuczli fogadta a vendéget.

A kis asszonyt meghódítani pilanat műve volt és mikor a házura váratlanul hazaérkezett, kettőjüket oly bizalmas helyzetben találta, melyet pirulás nélkül elképzelni, leírni pedig rendőri beavatkozás nélkül nem lehet.

A mandarin elővette kését, régi barátját egy nyisszentéssel eunuchá avatta és kilóditotta a szavakkal:

— Kinában nem ismernek barátságot.

Sok jó barát pisztoly elé állott már asszony miatt, mert örök igazság a mandarin mondása:

— Kinában nincs barátság.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

SZERENCSETLENSÉG

— No, aztán mondja valaki még hogy szerencsés ember vagyok. Képzeld csak, tegnapelőtt kértem kölcsön egy gazdag ismerősömtől száz lejt és ma már meghalt.

— És te ezt nem nevezed szerencsének?

— Már hogyan? Hiszen többet is kérhettem volna.

„KÁVIÁR VERSEK“

Bál után.

Leo Larguier

Csillárok és üvegfürtök tűzén
Láttunk, szívem, sok édes ismeretlent
A mell azúrselyembe forrt üdén
S a sik borostyán váll pihegve lebbent.

Most drága, dús fészkükbe tértek ők...
Nagy gyertyatartó fényt lövel remegve,
S a hó-gyapot a téres ágy előtt
Nyujtózik, mint szirtnél a sarki medve.

Egy barna nő, karcsu, kishomloku,
A karja gömbölyü, hajába babrál,
Izmát feszíti s lába domboru
És villog a fényes harisnya-csattnál.

Egy szőke már az alvást mimeli
A ráözlő fürtös zuhatagban
És a kopasz férj, rendjellel teli,
Szalagját, csillagát veszi le halkan.

Egy néni leteszi fogát, haját.
Egy ifju az asztalkánál a zugban,
Fogyott aranyjait számolja át,
Mig illatos kedvese ágyba surran.

Nyakára hull hajfürtje s húsa lágy,
Mint doge hölgye, róthaju, kövérke,
Királyi terhétől recseg az ágy
És eltűn e fehérség a fehérbe.

S mi csendben nézzük — és szívünk örül,
Mig néma árnyunk a szobába olvad —
A ködbe fürdő ablakok mögül
A téli égen a jégfényű holdat.

KOSZTOLÁNYI DEZSŐ.

SZÓRAKOZOTTSÁG

Egy szórakozott ur leesik a lépcsőn. Közben bosszusan dörmög:
— Micsoda láрма ez már megint?

BOLCS MONDÁS

— Imádott nagysád, legyen az enyém... rebegi a szerelmes ifju.
A mai világban minden második esetben azt is hozzá lehetne mondani, hogy: «Is.»

AZ ÜZLETEMBER

Egy késkereskedőt éjszaka ötcsibész támad meg az utcán. Mind az öten beleszurják bicskájukat és tovább mennek. A megkéselt késes haldoklik. De mielőtt meghalna, szomorú pillantást vet a hasából kiálló bicskákra és így sóhajt fel:
— Édes istenem! Milyen rosszul megy nekem. Ot kés és egyik se az én boltomból való!

Nem úgy gondolta.

◊ Jótékonyági aláírási ivvel zsarolta X hercegnő, a bohémságáról híres, egy főúri társaság tagjait. Y bankár, kinék vallási genealógiája néhány ezer évvel korábbi keletű volt, mint a hercegnőé, kötekedve próbált kibujni a fogós kísérslet alól, hogy hát az egész dolog nagyon katolikus izű.

— Ugyan ne okoskodjék, kedves barátom, — siet egy jelenlevő a hercegnő segítségére — mi az a csekélység magának? Gondolja csak meg, milyen örömet okoz ezzel a hercegnőnek, aki minden áldozatra képes az ő szegényeiért.

— Csakugyan?

— Tegye próbára, ha nem hiszi.

— Hát... szeretném látni a hercegnő lábát térdig.

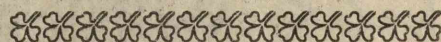
A következő pillanatban szemüket keveselye konstatálták a jelenlevők, hogy a hercegnő tényleg minden áldozatra képes a szegényeiért.

Mikor aztán lehullott a lepel és az aláírási ív fényes listájában ott ragyogott szép summa előtt a bankár neve is, ez nem állhatta meg, hogy bánatosan felsóhajtson:

— Azért én mégis be vagyok csapva!

— ???

— Hát... én felülről térdig gondoltam.



BARÁTNÖK KÖZT

— ...És miért akarsz te mindenáron olyan férjet, aki tartalékos tiszt?

— Egyszerűen azért, hogy ha a hadnagyom elhagy, egy tisztet legyen a tartalékban!

INDISZKRÉCIO

— A lányom most mult csak tizenhatéves...

— Hányszor?

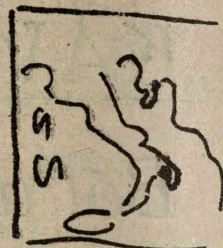
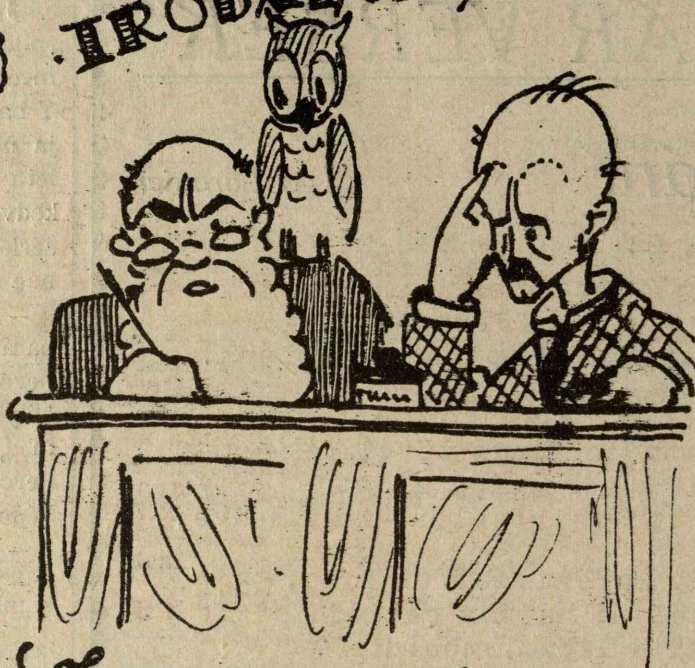
UJ PELDABESZED

I. Ballerina: Az este husz aranyat kaptam a bárómtól.

II. Ballerina: Hja, ki hamar megszokta: aranyat lel.

PÖSZIKE ÉRETTSEGI ZIK.

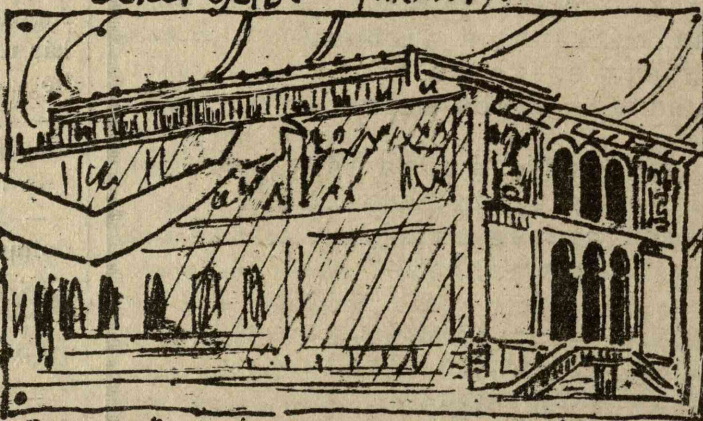
IRODAI ÖRÖM.



1.

„Idézzek népies kifejezéseket!”
 „Fudharka; közölkünk nem
 vala gát.” (ARANY).

2.



MŰVÉSZETI TÖRTÉNET.

„Hol láthatók Kaulbach
 freskói?”

„A müncheni Pinakothek
 façádéján.”

4.

5.



NELEA.

MATEMATIKA.

Mekkora a
"π" nagysága?



$$\pi = 3.14$$

rekeltek. többet
ak, Rómában vagy
Rómában? "

E...ö-Rómában!"

3.

ÉRETTSÉGI BIZONYÍTVÁNY.

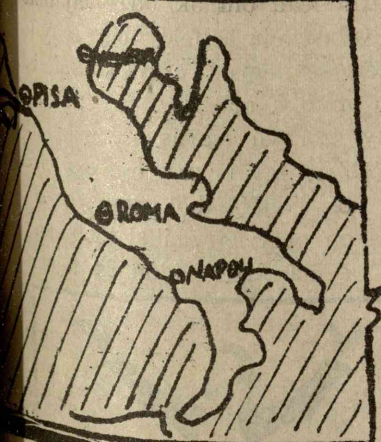
"MEGÉRIK MOST MINDEN
EZ A VILÁG SORJA.
MEGÉRIK A TÖK IS
MEGÉRIK A SZILVA.
ÉRIK MÁR A CSERESZNYE,
KALARABÉ ÉS A BIRS.
MEGKELLETT HATÉDNI
PÖSZIKÉNEK IS."

TIMIȘOARA, 1924. jún. 15.

Imre



6.



ATHA

vezetes-Aisa?"

az áll a ferde
oray."



Judovics
94

Levél a szerkesztőhöz.

*

Kedves Szerkesztő Ur!

Alólirott bankhivatalnok éppen olyan kényes, mint bonyodalmas ügyben bátorlorkodom az ön tanácsát kérni. Az ügy röviden a következő:

Pár hónap előtt megismerkedtem egy angyali nővel. Az angyali nőnek férje is volt, ez azonban nem gátolt engem abban, hogy lángoló szerelemre gyuljak az istennő iránt. Egy szép estén megvallottam neki, hogy imádom és ő szende pirulással vette tudomásul e vallomásomat.

— Én is rokonszenvezem önnek — mondta némi szünet után — de ennél többet őh ne kívánjon tőlem!

— Miért? — kérdeztem megdöbbenve.

— Mert csak barátságomat adhatom önnek, ideális barátságot, amelyhez földi szennynek nem szabad tapadnia.

Ez oly szépen volt mondva, hogy én egy sarokba tápolyogtam és sirni kezdtem. Mindazonáltal nem adtam föl a reményt. Hévvél udvaroltam az angyalnak és jobb ügyszőz méltó buzgalommal igyekeztem őt a rossz utra csábítani. Nem sikerült. Ő mindig az ideális barátságot vágta a fejemhez.

Egyszer aztán minden egyéb argumentumból kifogyva, éppen a barátságunkra hivatkozva arra kértem, hogy látogassa meg a lansomon.

— Hogy érti ezt? — kérdezte szigorúan.

— Ugy értem, hogy e látogatást barátsága bizonyítékának fogom tekinteni, ha igazán barátok vagyunk, mi gátolja abban, hogy egy kizárólag baráti látogatással megtiszteljen? Ha eljön, ezzel bebizonyítja, hogy bízik bennem és hisz az én barátságomban is.

— De nem fog illetlenül viselkedni?

— Mi jut az eszébe? Mondom, hogy baráti látogatásról van szó. Eljön hozzám, hogy megismerje azt a milieut, amelyben élek, a melyben barátságunk virágait ápolom. Ezt egy jó barát megteheti a másikkal.

— Igaza van — szólt némi gondolkodás után — és hogy lássa, mennyire bizom önben, ezennel itt a kezem rá, eljövök!

Mondanom sem kell, hogy boldog voltam. Végre!... Végre!... Végre eljön kis szobámba... azaz...

Tudniillik nem az én szobámról volt szó. Van egy jó barátom, akinek csinos legény-lakása van. Ezt a legény-lakást egy ízben már igénybe vettem és most is ezt szemeltem ki az én «milieum» gyanánt. A barátom ezúttal is készségesen átengedte és én — cili-

derrel a fejemben, sétatóttal a kezemben, külccsal a zsebemben és boldogsággal a szívemben, lenn az utcán, a kapu előtt vártam az imádott nőt.

Jött! Jött!

Karonfogtam és bevezettem a lakásba.

Az első szoba nagyon tetszett neki. Apróra megnézett mindent, gyönyörködött mindenben.

— Ah barátom — mondta álmatag hangon — milyen megnyugtató, hogy mi csak barátok vagyunk és hitvesi hűségem e látogatás alkalmából nem forog veszélyben.

— Ugy van — hagytam rá, lelkem mélyén azonban mégis azt reméltem, hogy a hitvesi hűség vég-órája a legközelebbi percek egyikeben ütni fog.

— Ön azt kérdezi, hogy mi van a másik szobában? — fordultam hozzá ártatlan arccal.

— Nem barátom, nem kérdeztem.

— Nem? Csodálatos! Ugy rémlett, mintha kérdezte volna...

— Ah — mondá ő pirulva.

— Nem nézi meg?

Egy pillanatig habozott, de azután győzött benne a barátság.

— Miért ne nézném meg? — szólt szeliden. Hiszen ez csak baráti látogatás.

Ezzel bement a hálószobába. En követtem.

De ahogy beléptünk, mindketten kővé meredtünk. Az ágy fölött egy nagy plakát volt ragasztva, ezzel a fölirással:

Figyelmeztetés!

Kérlek előbb a cipőt levetni.

Az imádott nő felháborodva rohant ki a szobából, én pedig bambán néztem magam elé. Mire magamhoz tértem, az angyal már valahol a harmadik utcában volt. Azóta minden kísérletem eredménytelen maradt, nem mutatkozott többé hajlandónak arra, hogy még egy baráti látogatással tiszteljen meg...

Már most az a kérdés kedves Szerkesztő ur, hogy hálálanságnak minősíthető-e az én részemről az a ténykedés, ha én a legény-lakás tulajdonosának és a «Figyelmeztetés» szerzőjének egy pár pofont adok? Mert igaz ugyan, hogy én akkor, amikor a lakást először igénybe vettem, megfeledeztem arról az elővigyázatról, amelyre a «Figyelmeztetés» vonatkozott, de ezt talán más formában is az eszembe lehetett volna juttatni?

Nagybecsű választ elvárva, vagyok kész szolgálja

T. D.
bankhivatalnok.

Az, aki marcangolja a szerelmese ajkát: barbár. Akáresak az, aki egy rózsát ellipor.

Régi krónikákból.

A négy finnyás Asszonyok.

Férfiak kintse az Erő, asszonyok bájossága a Finnyásság.

Négyen, asszonyok, kik egymásnak szomszédai valának, vetekedtek egymással abban, hogy közülük melyik volna a legfinnyásabb? Bírát választának tehát, ki nek is elmondák kiki a maga esetét.

— Én — mondá az Első — egy hajnalon, tsak ugy inetskében, paptusban a kertben járván, a baromatos fűben, meg esék velem, hogy meg kívántam egy Rózsát. Főlagaskodtam s midőn feléje nyulnék egy szirma a bal lábamra rázuhana. Tsaknem három hónapig sánta valék bele.

— Meg ese vélem — mondá a Második — hogy kis tselédem megvetvén ágyamat, finom hollandi lepedőm közepén egy rántzot felejt. Mellyre is midőn rá fekvém, három bordámat el törtem. Négy hónapig valék ezután a kúrgusok kezében.

— Én pedig — szóltot a Harmadik — keményen megparancsoltam szolgáló leányomnak, hogy hajamat úgy választaná kétfelé, hogy egyik részen se legyen egy szállal is több, mint a másikon. Jól tudván, melly szörnyű tsapás származhatnék ebből. Így is meg ese egy ízben, hogy véletlenből egyik oldalra három-négy haj szállal több jut, mint a másikra. Midőn is fejem



Alabástromfehér arcod,
kezed bőre, ha
KAISER-BORAXOT
keversz a fürdődbe.



leher alatt el görbüle és hat hétig nem bírtam helyre igazítani.

— En is szer fölött vigyázok magamra — mondá a Negyedik — és még is meg ese velem, hogy eggy ízben, midőn nem eléggé óvatosan ültem le, tsunyan meg jártam. Ugyan is testem e részén olyan finnyás vagyok, hogy midőn eggy kevésbé hevesebben érintkeztem a székekkel, testem e részén eggy ér el pattant. Ezen semmiféle kirurgus nem bír segíteni, mert ha hozzá nyulna darabokra szakadna az egész.

A bíró, a kit meg választanak, tanátstalanul néze rájok és nem monda ítéletet. En sem mondok. Nevettető Uj Történetek. Amsterdam, 1783.)

Az apa könyvvezető.

(Regény a jövőből.)

A Káviár részére írta: MÉRŐ GYULA.

I.

A 2000-ik év egy borus őszi alkonyán az Andrassy-ut egyik bérpalotája előtt csinos ifju nőcske állapotodott meg, akin szemmel látható volt, hogy még tévedésből se mondható kisaszszonynak, s akinek karcsúságát ez idő szerint erősen megtámadta az a fiziológiai folyamat, amelynek természete felől az Andrassy-uton játszadozó, 6-8 éves, de némileg már fölvilágosított gyermekek tökéletesen tisztában voltak.

A régi írók, bibliai egyszerűsége, azt mondták volna: »az Isten megáldotta őt!...«

A csinos és ifju, de ez idő szerint nem darázs dereku nőcske, megállapodván a bérpalota előtt, egy pillantást vetett a kapun diszljó sárgaréz-táblára, melyen ez a pár szó volt olvasható:

VI. ker. állami anyakönyv-vezető

s aztán belebent a kapun.

Pár pillanat multán már szemtől-szemben ült azzal az orvos tudorral, akinek hivatalos kö-

telessége, hogy Morro doktor fölfedezésének segítségével megállapítsa az újszülött gyermekek s az ezekért felelősséget vállaló ugynevezett apák között a tényleges vérrokonságot.

— Doktor ur — rebegte az ifju nőcske — én a tudomány áldozata vagyok. Az orvos urak, miután évekig hiába jártam Franzensbadba, kijelentették, hogy bizonyos, bennem rejlő okok következtében, férjem hő óhajlása, sajnos, soha se teljesülhet.

— És, ha jól sejtem, ez a kétségbeejtő megnyugtató nagysádat kissé merészsé, hogy ne mondjam elbizakodottá tette.

— Ó, doktor ur, én szeretem a férjemet, de egy pillanatnyi figyelmetlenség, egy pillanatnyi elszórakozás és a baj megtörtént!... Voltaképpen azt se tudom, hogy ki okozta a bajt.

— Hm — szólt az apakönyvvezető — nagysád igazán nem tehet róla, hogy kartársaim feületessége önt földre vezette. Szóval, amit a tudomány vétett, azt a tudománynak kell helyrehoznia, nem igaz?

— Igen, kérem, mert hisz a Morro-féle elv, amely szerint: »a gyermek legyen az apáé, mert az idegen nem tartozik gyermek tartást fizetni, még férji minőségben se — most kellemetlenségeket okozhatna férjemnek. Pedig, szegény, ő oly boldog!...

— Nem tekinthetne el a hivatalos vizsgálatról?

— Istenem, a ragaszkodás az ősi ceremóniákhoz!...

— Hm, hm. Tehát nincs más hátra, mint hogy én hozzam helyre, amit a kartársaim vétettek?

— Ó, doktor ur, olyan hálás leszek!...

És háláját mindjárt be is bizonyította. Nem felejtkezett meg azonban arról se, hogy az előre elkészített tartalmas borítékot letegye a tudor ur dolgozóasztalára.

Az apakönyvvezető a boríték

látára csak megerősödött abban az elhatározásban, amelyet a csinos ifju nőcske kedvessége már korábban is érlelni kezdett.

— Legyen egészen nyugodt, édesem, — szólt és csókjai lassankint visszaadták a nőcske bátorságát.

II.

A cerimónia alkalmával az apakönyvvezető megcsinált minden szokásos hókusz-pókuszt.

— Látja, hogyan reagál a szérum?! — szólt az örömtől sugárzó férjnek — látja, milyen élénken reagál?!

— Már hogyan látnám! — örvendezett a boldog ember.

— Na hát ez az! — fejezte be a vizsgálatot az apakönyvvezető. — Az a bizonyos vérrokonság, mely csak apa és gyermek közt lehet. Hisz ön is látja!

— Persze, hogy látom, honyne látnám!... — ujjongott ő nagysága férje.

Másnap az apakönyvvezető ismét átvett önnagyságától egy kövér borítékot.

— Látja, hogy nem volt oka félennie? — szólt a nyájas apakönyvvezető. — A tudomány halad ugyan, a kutató eszközök is tökéletesednek, de azért soha se féljen, édesem, mert az emberek mindig egyformák, mindenkor ugyanazok maradnak. Olyan csoda-eljárást Morro se talált fel, amely felnyissa kedves férje szemét!

Ujdonságok!

Arzéne Lupin rendkívüli kalandjai

Négy új Leblanc könyv:

Az uri betörő	ára 50 lei
Nyolcat üt az óra	> 60 >
A négy vörös gyémant	> 60 >
A keleti titok	> 50 >

Megrendelhető „Brassói Lapok” könyvosztályánál, Brassóban.

Bérma ajándékokat

legolcsóbban beszerezhet

Ioan Dumoniú órás és ékszerésznel

Timișoara Iosefin, Str, Iancu Văcărescu [Bemgasse] Nr. 26.



Nagyságos asszony, baj van! Fusson innen!
Mert nem tudom, mi lesz velem!
Cikázó villámként csapott szívémbé
A szerelem.

A kávéházba el ne jöjjön többé,
Mert nincs hatalmam már magam felett:
Mint forgószél a pelyhet, úgy kergetett
Az örült képzelet.

Eddig csak angyal arcát nézegettem
S a legesodásabb perzselő szemet,
S ön is férjének tarfején keresztül,
Hol a cigányt, hol engemet.

Levél

Irtá:
Ferde Ágost.



Sejtettem félig-meddig, hogy mi rejlik
A bő empire ruha megett,
De mégse mertem hinni, hogy... bocsánat!...
Mily kincset rejteget.

De ma, mikor utánuk sompolyogtam
S tipegve ment a kocsiuton át...
Esett... s a szoknyáját felfogta térdig...
S megláttam vádlóját!...

Nagyságos asszony, kérem fusson innen,
Mert, Istenemre!... rajta veszt!
Meggyilkolom!! — Ha fel is kötnék aztán —
...Pour voir le reste!...

LELKIFURDALÁS.

A pap (a delikvenshez): Térj
magadba gyermekem, szánd-
bánd nagy bűnödöt, s ezzel
könnyíthetsz lelkeden.

A delikvens: Hát bizony na-
gyon megbántam, szent atyám...

A pap: No, ugy-e?

A delikvens: ... hogy a Ke-
verő Jóskaival megosztottam a
pénzen.

Szerelem a járda alatt.

A Káviár részére írta:

Schön Margit.

I.

Tavaszi volt. A virágok illatoz-
tak, mint egy droguista-üzlet, a
fák levelezték, mint egy bőrüzeg-
nyiség.

A kies város megújult. A hidat
újra festették s a Vigadóra még
több ablakot raktak. Új épülete-
ket emeltek s a gerendák, a tég-
lák, a malteros teknők a járda
szélén feküdtek. A járdára építő
állványokat raktak, tekervényes
folyosókkal, apró kis zugokkal, a
folyosók, a tavaszi szerelem e ki-
esi hajlékai vonzották az embe-
reket s a szerelemtől duzzadt iz-
mokkal keltek véres harcra a talp-
alatti területért.

Az utcát megbolygatták. Fel-
szedték a köveket s mindenikre
hármat ütve, újra visszarakták.
Villanyhuzalokat, gázkábelokat,
vizvezetési csöveket fektettek le a
járda szélére s felásva a járdát,
harlangokat és árkokat teremtet-
tek azok részére, kiknek dagadó
izma nem győzedelmeskedett az
épületállványok között dúló harc-
ban.

Egyszóval, tavasz volt, a sze-
relem tavasza.

II.

A kábel és a vízvezetési cső
ott feküdt a járda szélén, készen
a lerakásra.

A komor kinézésű barna kábel
egy hatalmas orsóra volt felcsa-
varva s a tavaszi nap éltető me-
legtől szinte dagadni kezdett. Várta
azt a pillanatot, hogy kinyújtóz-
kodva, egészen megfürödhessen a
napsugárban.

A karsu vízvezetési cső pedig
ott feküdt mellette. Piros volt, üde
piros s a napsugár csókolgatta,
cirogatta.

Nézte a komoly kábel az üde,
friss csövet. Minél többet nézte, an-
nál kevésbé tudott betelni nézésé-
vel. Üde pirossága úgy csalogatta,
hivogatta, hogy körülcavarodjék
rá, hogy ölelhesse, vadul szorit-
hassa, hogy a szerelem melegével
övezhesse, hogy megvallhassa ne-
ki a napsugaras tavaszon törté-
tént szerelme ébredését.

Mikor a fiatal, az ártatlan víz-
vezetékét lefektették az árokba,
halkan pihegni kezdett s vezette
szét ereiben az éltető nedvet. A
gyenge pihegés mutatta a fiatalsá-
gát, a fel nem ébredt szenvedélyt...

Azután a kábelt is lefektették,
közel a vízvezetési cső mellé.

És a kábel ujjászületett. Ott fe-
küdt szerelme tárgya mellett! Ott,
azon a langyos tavaszi éjszakán, a
melyen szerelem száll a szívbe, erő
a tagokba.

Lassan és óvatosan a vízvezeték
mellé húzódott a kábel s kezdett
rajt körülcavarodni...

— Szeretlek... imádlak... Imá-
dom az üdeségeket, a fiatalságot,
a karsúságot, a piros színedet,
ereidnek halk lüktetését. Légy az
enyém ezen a szerelemre buzdi-
tó langyos tavaszi éjszakán, ami-
kor a levegő minden kis része
szerelmet lehel...

Most már szorosabban csavaro-
dott köréje.

— Szánj meg engem, ne hagyj
így kintlódni. Minden szálam fe-

szül, forr bennem minden. Eltétő
elemem, a szurok leolvad rólam és
szét fogok esni a perzselő sze-
relemtől... Légy az enyém... légy...
... És szoritotta vadul. A vízve-
zeték erei hevesebben kezdtek lük-
tetni s nem pihegett már oly cse-
desen...

A kábel pedig még jobban rá-
csavarodott... és suttogott tovább
a szerelemtől, a tavaszi, a vi-
rágillatról, a madárdalról... és ad-
dig suttogott, addig kért, könyör-
gött, míg a tapasztalatlan vízve-
zeték odadobta ártatlanságát a ká-
bel szenvedélyének...

III.

— A ménkü üssön bele, — szó-
lott a vízvezetési munkás — már
megint csőrepedés van. Holnap
megint azt írják az újságok, hogy
vörös víz folyik a csapból.



AZ ÚJ SZOBALÁNY

A nagysága: Es mondja, Mar,
ügyes lány maga?

A Mari: Legyen nyugodt nagy-
sága, ha én itthon leszek, a nagy-
ságos ur soha rajta nem csipheti.

MAGÁTÓL ÉRTŐDIK

— Azóta, hogy nem láttam nagy-
ságos asszonyt, öt évvel megfiata-
lodott.

— Óh, dehogy! Épp olyan idős
vagyok, mint akkor voltam.

CSÖK UTÁN

— Miért vagy olyan szomorú,
édes?

— Még kérdezi? Ön elrabolta az
ártatlanságomat. Ilyenkor én min-
dig szomorú szoktam lenni.

— **Vidékről előfizetést** felvesz a kiadóhivatal, Temesvár, Szerb-utca 2. sz. Vidéki előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetés megkezdésekor legalább negyed évi előfizetési díjat szíveskedjenek előre beküldeni, mert a havonkénti előfizetés nehezíti az adminisztrációt. Minden egyes előfizető a helység nevét magyarul is tüntesse fel, mert a kiadóhivatal nem bírja magát másképp tájékozni. Aki negyed évi előfizetéshez 180 lelt mellékel, megkapja a Káviár 1923. évi teljes évfolyamát, melynek bolti ára máskülönben 400 lei. A Káviár első, 1923-ik évfolyama egy pompás kötet, mely telve van a legjobb írásokkal, humoreszkekkel, és illusztrációkkal s kimeríthetetlen forrása a jókedvnek és humornak. Minden egyes ilyen előfizető díjmentesen kapja meg a Káviár f. évben megjelent számait. Előfizetések beküldésénél pontos és olvasható írást kérünk.

A „Detektiv-sorozat”

legújabb száma Schätzlér Parisini: „A mediciek töre” c. érdekesítő regénye. Ára 12 lei. Megrendelhető a „Brassói Lapok” könyvosztályánál, Brassó

„BELGA” Tükörgyár

II. Három Király-utca 9. szám.
Foncsorozások 3 nap alatt készülnek

Krauser Béla Fiai

butorgyár, Timisoara-Józsefváros, Princ Carol. Alapított 1888-ban. Tel. 18-46.

“COWAY”

FEHÉRNEMÜGYÁR TIMISOARA,
II., HÁROM KIRÁLY-UTCA 7.

Divatos színes zefir és félselyem, nyári ingek, alsónadrágok, pizsamák-elegáns szabással, gyorsan és pontosan készülnek.

Tegyen egy próba-rendelést!

Autóvilágítási berendezések, gyújtó és mindennemű villanygépek tekerccselése és javítása gyorsan és pontosan készül

Goldsmann Rudolf

elektrótechnikai vállalatánál.
Timisoara, I. Zápolya ucca 4. sz.
(Bejárat a Grisellini uccából.)

Lloyd-kávéház

az elitközönség találkozóhelye.
Elsőrendű bel- és külföldi italok.
Hideg büffé. Saját cukrázda. Külön termek társaságok részére.

Tulajdonos: Kemény Béla

Pyram
NEMEL-ANYACOKBÓL KÉSZÜLT
LEGJOBB CIPŐTŰZTŐZÉR

Butorokat

mindenféle kivitelben raktáron tart s rendeléseket eredeti tervek szerint vállal a

Temesvári Butorszövetkezet

Skurdier-
liget.

Varga Dávid

Erzsébetváros legelőkelőbb
csemegetülete ajánlja dusan
felszerelt raktárát

Timisoara III., Dózsa-utca 29

Legjobb cipőt

készíti mérték után

KÁDI és FRISCH

Timisoara, Józsefváros, Hunyadi-ut 9

Podráczky Ferenc

bőrbutorokárpitos

készíti az összes szakbavágó munkákat
Timisoara, Gyárv., Andrássy-ut 2

Tunner Kornél

márvány és gránit
sirkőgyára

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Vulkán

vas- és fémöntőde, mező-
gazdasági gépjavítótelep.
Timisoara III., Hattyu-u. 34.
-- Összes transzmissziókellékek raktáron. --

Lakatos, vízvezeték, és
villanyszerelési stb. —
munkálatait készíttesse

LEYRITZ

vasudvarnál. Balváros, Jenőherceg
utca 12. szám. — Telefonszám 218.

Háló-, ebédlő-, uriszobák, bank- és üzletberendezések DORN ÉS CHRISTIAN

műbutorasztalosok. — III. Hattyu-ucca 47. szám.

„Esti Lloyd”

Románia legjobb gaz-
daságpolitikai napi-
lapja. Megjelenik na-
ponta 6 órakor.

Rosenfeld Henrik

villannyal berendezett tűzifaapritó-telep
Treis zombolyai téglagyár
képviselője

Timisoara, IV., Strada Gazi No. 18-6.
Telefon: 934. Állandóan raktáron tart
cseréptéglát kicsinyben és nagyban!!

Vasgerendák

befonvas, építőanyag, gépszij és
gépola nagy raktár

Jäger József

vaskereskedőnél, Timisoara (Te-
mesvár), Józsefv., Hunyadi-u. 33.

Aki jó és olcsó bőr és cipésszelle-
ket akar vásárolni, az keresse fel

Kern Pál

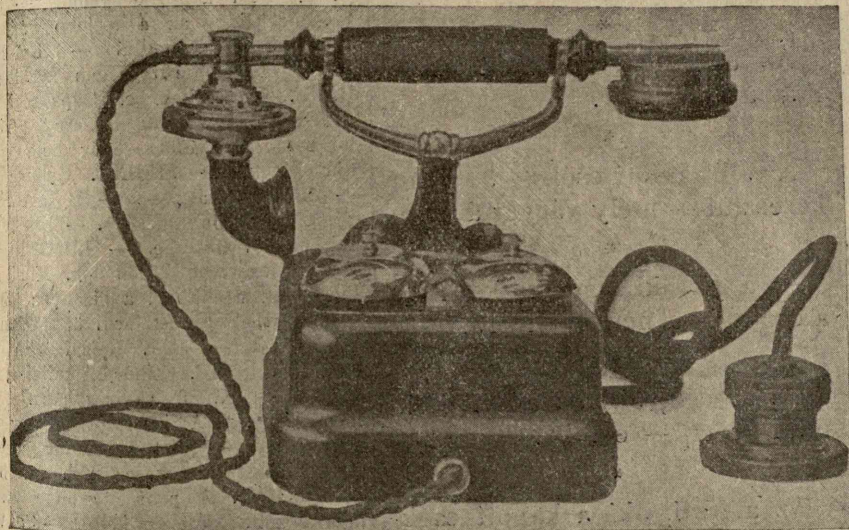
bőrkereskedés, Te-
mesvár-Gyárv. Fő-u. 2

Női és gyermek
konfekció áruház

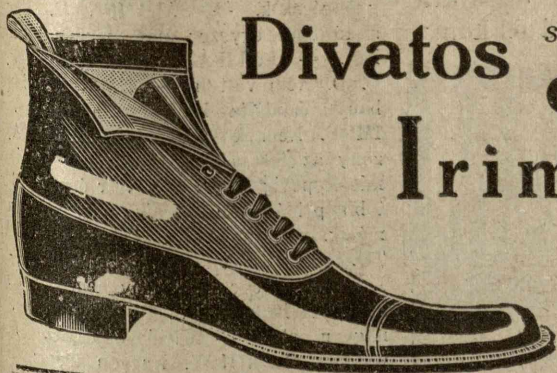
Jaszenszky

Timișoara-Temesvár, II. Fabrik Piața Traian

TUNGSRAM kombinált fali és asztali telefonja (Type 1924)



Minden szaküzletben kapható.



Divatos szegelt és varrott
cipőket csak
Irimiás készít!

TIMIȘOARA, II.,
Andrássy-ut 12. sz.

Pollinger Mihály műszerész Timișoara
Gyárváros), Széna-tér 8. Finom esztergamunka, precíz fogaskerekek, nikkelezések



Maison Perák
női fodrászat

Timișoara-Temesvár, Lloyd-palota.

Modern frizurák. Henne-féle
hajfestés. Külön női és férfi
manikűr-szalón. Arcmassázs.

Tatár Mihály
uri szabó és sapka készítő.
I. Páva ucca 6 szám.)))

Versenyszabósága olcsó árak tekintetében
utólérhetetlen. Sapkák mérték után nagy-
bani és kicsinybeni eladása. Kész sap-
kákat nagy választékban raktáron tart!

Telefon 75.



Ha szép akar lenni, használjon
Kulka-féle Liliomtej-krémet.
Liliom-pudert
Liliomtej-szappant
Kapható kizárólag a Városi Gyógyszer-
tárban a „Fekete sashoz” Cetate, Piața
St. Georghe és a Str. Mercy sarkán

DURA elektrotechnikai
és műszaki vál-
lalat. Galvánelemek gyára
Telefon 54

Timișoara, Fabrica Calea Buziasului 12

Amerikai bőráruház

Timișoara, IV., Bonnáz-utca 14. sz.

Ajánlja
dusan felszerelt raktárát minden-
nemű bel- és külföldi bőrökben,
cipéskellékek és cipőfelsőrészekben

„INDUSTRIA“

Kereskedelmi és Ipari rész-társaság.
Ezelőtt: KARCAG HENRIK.
Timișoara, Strada Bratianu (Uri-u.) 31
Gőzgépek, motorok, motorekék, gaz-
dasági és malmászati gépek, műszaki
cikkek, petrol, autógumi. Telefon 914

„IDEAL“



manikűrszalón, Timișoara,
Belv., Grand Hotel Ferdinand

Hölgyfodrászat, Henne-féle
hajfestés, ondolálás, női és
férfi manikűr.

AZ ISKOLA SZEGYENE

— Te Jani hallottad, a tanító ur megbuktatta a Varga Pistát.

— Ugyan miért?

— Mert nem tudta megmondani, hogy a Reichenbach-féle sütemény hol készül.

— No hallod, hisz ezt minden ember tudja, hogy Helvétu. 4. alatt.

AZ ESET

— Képzeld! A lány egyedül ment a vezetővel a meredek uton. Es egy nagy szakadék szélén a lány megbotlott.

— No és? Hova esett?

— Teherbe esett.

RESZEGEN

Boros ember (a rendőrhöz): No, no! Mit taszítgat? El tudok én esni magamtól is!

RETTENETES

— Az ön férje a börzén spekulál? Én megöszülnék az örökös rettegéstől!

— Oh, megteszem azt én is! Hígyje el, hogy a legutóbbi három év alatt legalább három hónapot vényültem.

I. Milmann

Kanditen- u. Chokoladewaren Lager. Timișoara Josefstadt, Boulevardul Berthelot 13.

ÁRVAY

mos, fest, tisztít olcsón és a legjobban. Timișoara-Józsefváros, Bem-utca 20 sz.

KURIR

hírlap és könyvterjesztő vállalat



Elvállal a világ összes lapjaira előfizetéseket és hirdetéseket.

Suboticán Szabadkán.

Orvul lopott csók — bűn.

*

Szánalomból kapott csók — alamizsna.

*

A csók alapja a kölcsönös beleegezés.

*

A kézesók a tisztelet ténykedése.

*

Az ujj hegyére adott csók már a szerelemé.

*

A vállra adott csók — a ruhán keresztül — mély vágyat árul el.

*

Az a nő, aki nem reszket meg a csók alatt, nem méltó rá.

*

Az a férfi, aki az adott csók után nevet, — ostoba.

*

Az a férfi, aki a kapott csók után nevet — nyomorult.

*

Az a csók, amelyet az ajkra adunk hosszú, gyöngéd és könnyű legyen.



Szerkesztői üzenetek

Kéziratokat vissza nem adunk és névtelen levelekre nem válaszolunk

TATTA. Úgyes, alkalminag talán használjuk. — K. GIZIKE. Nem vált be. — G. A. Rajzai ezuttal sem közölhetők. — K. (Déva.) Ez az üzenet önmek is sz. — F. A. Nem kaptunk semmit. — SZ. Ha megjelent, az a legjobb válasz. M. üzenjünk még azonfölül? — MI A KITA. TÁS? Elnés, de így nem közölhető. — CARB. Nem váltak be. Csupa régi, ismerős dolog. Az ön «dusan fölszerejt viccra tárába», úgy látszik, még nem érkeztek újdonságok. — SPHINX. Gyöngécské. — IRMUCL. Hozzuk. — B. PÁL. Gyöngécské. Jobbakat kérünk. — FESTÖ. Rajzai nem váltak be. — LUMINEUX. Csak, sajnos, nem közölhetők. Mind a kétfőben sok van abból a bizonyos jóból. — AGGLEGENY. Önmek sem üzenhetünk kélemesebbet. — JUX. Rajzai nem váltak be. — A LOMB. Csinos, Alkalminag használjuk. — K. T. (Nyiregyháza.) Nem használhatjuk. A kéziratot néhány napig megőrizük. — SZ. L. Akadt közte. — ARAB. Mást kérünk, ez nem vált be. — SCOPIZMÁN. A panasz gyöngé, az adtak között akadt egy-kettő. — TAVASZ. Nem vált be. — VÁGYÓDÓ. Nem közölhető. — Dr. J.-t. Csinos. Alkalminag használjuk. — MÁRKALF. Nem váltak be. — VALYSZERIEK. — F. M. Bizony ezek meggyöngécské. — SALAMON II. Ugyanez a történet egyszer már megjelent lapunkban. — POTIFÁR. Nem közölhetők. — B. D. Nem vált be. — N. B. Mai lapunkban megtalálja kérdésére a választ. — IMRE. Nem közölhető. — SZÁSZKA. Bizony az furcsa, hogy az a lap 6 lel. — mienk pedig 10 és a Kaviar éppen 16 sz. több példányban jelenik meg, mint az a másik. — SFYX. Akadt közte. — TANI. TÓ. Ha megfelel, megrajzoltatjuk. — S. I. (Zilah.) Nevezett regény nem jelent meg könyvalakban. — S. M. Nagyon jó, de nagyon régi. — CIGARETTÁZÓ. Igaz van. — LENOIRE. Nagyon ügyes, de túllát a célon. — PENU. Nem közölhető. — KSZI. Az egyik ügyes. — L. I. (Bécs.) Fájdalom, nem vált be. — EGY ELŐFIZETŐ. Falusi esetekkel és történetekkel itéletnapjáig el vagyunk látva. — ALKO. NYATKOR. Úgyes, de ez még nem az igazi. — H. M. Úgyes, de ebből a fajta-ból van bőven. Eltesszük, hátha valami kor sorát ejthetjük. — ARAMIS. Nem nekünk való. — SPHINX. Fájdalom, nem vált be. MÁRKALF. A vers bevált, a panasz gyöngébb. — MEGFIGYELŐ. Nem közölhető. — B. MICIKE. Panaszja nem közölhető. — FÜLTANU. Nem vált be. — G. I. Vannak benne csinos sorok, a gondolat is kedves, de az egész, együtt még gyöngé. — SZ. D. Ezek között már inkább akadt.

Főmunkatárs: LELIK FERENC.

Uzina de tip. Erdélyi Hírlap nyomdájában

Cenzurat: Prefectura Judeiului si Orasului